



MARY JOAN FOUNDATION A LOGRA SURPASA NAN META Y RECAUDA 104 MIL FLORIN



Cambionan den nos leynan laboral cu Minister di Labor Otmar Oduber a introduci ta enfoca riba proteccion di e clase trahado



Manera ta conoci, e cambionan den nos leynan laboral cu Minister di Labor Otmar Oduber a introduci entrante 1 di april ultimo ta dirigi riba proteccion di e clase trahado y fortificacion di su posicion huridico. Esaki por wordo ilustra cu entre otro 2 cambio den nos Codigo Civil.

Un contracto laboral ta un acuerdo entre e dunado di trabou y empleado. Ambos partido ta palabra kico e condicionnan di trabou lo ta, por ehempel e salario, e funcion, orarionan di trabou, etc. Tanto e dunado di trabou como e trahado ta mara na e acuerdo aki. Esaki kiermen cu cambionan den e contracto laboral no por wordo ehecuta unilateralmente, pues sin aprobacion di e otro partido. Banda di esaki logicamente e dunado di trabou y e trahado mester tene nan mes na reglanan manera ta para den nos leynan laboral.

No obstante esaki, te cu dia 31 di maart ultimo tabata posibel pa partidonan cumbini den nan contracto laboral cu e dunado di trabou tin e autoridad pa cambia condicionnan di trabou of e orarionan cumbini unilateralmente. Esaki tabata trece cu ne cu e trahado no tabata tin siguransa cu na fin di luna e lo haya tur locual a wordo palabra cu e dunado di trabou. Tampoco e trahado tabata sigur cu tur luna e lo traha e orarionan cumbini y lo wordo paga pa esaki. Un ehempel por clarifica esaki. Den un contracto laboral a wordo stipula cu e trahado ta traha 48 ora pa siman, pero cu e clausula cu e dunado di trabou por baha e cantidad di oranan aki. Departamento di Labor a constata hopi caso caminda esaki ta algo cu ta pasa constantemente y e trahado cu lo mester traha y wordo paga pa 48 ora pa siman, en realidad ta traha hopi menos cu esaki (hasta menos cu mita di e orario cumbini) y consecuentemente ta wordo paga hopi menos tambe.

Minister Oduber despues di a analisa casonan actual di tipo di abusonan aki, a yega na e conclusion cu esaki no ta husto ni aceptabel.

Den e cuadro aki e articulo nobo 7A:1613h, inciso 1, di nos Codigo Civil di Aruba (Burgerlijk Wetboek van Aruba) ta stipula cu un clausula den un contracto laboral cu ta duna e dunado di trabou e autoridad pa cambia e condicionnan di trabou unilateralmente ta nulo. Esaki kiermen cu desde 1 di april 2013 e dunado di trabou no por haci cambionan den e contracto laboral mas sin consentimento di e trahado. Den caso cu e trahado no bay di acuerdo e cambio cu e dunado di trabou kier haci, e ora e contracto no por wordo adapta.

Pa loke ta trata reduccion di e orarionan di trabou cumbini, e articulo nobo 7A:1613h, inciso 2, di Codigo Civil di Aruba ta stipula igualmente cu un clausula cu ta duna e dunado e autoridad pa reduci e orarionan di trabou cu a wordo palabra, ta nulo. Esaki kiermen cu desde 1 di april 2013 e dunado di trabou legalmente no por reduci orarionan di trabou cu a wordo cumbini. Pa reduccion di e orarionan di trabou semper mester pidi consentimento di e trahado y den caso cu no por yega na un acuerdo riba e parti aki, e orarionan di trabou no por wordo reduci. E trahado mester traha e orarionan cu a wordo cumbini y logicamente mester wordo paga tambe pa esaki.

Minister di Labor Otmar Oduber kier pa e clase trahado por biba un bida trankil cu seguridad den salario.

Revista di opinion FORUM ta publica un entrevista cu Prome Minister di Aruba Mike Eman

Prome Minister Mike Eman un bes mas ta hala atencion positivo pa Aruba den revista institucional importante di Hulanda


FORUM
#06/28.03.13
MIKE EMAN
'Aruba is de brug naar Zuid-Amerika'

Loke ta capta atencion di e entrevista aki ta e entusiasmo di Prome Minister Eman den propaganda su pais. Aruba ta un bes mas den luz positivo internacionalmente. Eman no ta laga ningun oportunidad pasa bay pa promove su isla. Su contestanan firme riba cinco pregunta ta duna un bista cla con Aruba ta desaroyando y progresando. E potencial di Aruba ta wordo ampliamente treci dilanti y ta alcapara e atencion necesario. Riba e pregunta pakico Aruba kier bira e punto clave entre Hulanda y Latino-America, Eman ta bisa cu e isla tin un enorme potencial y cu awor e momento a yega pa fortifica esaki. Dor di bay en busca di e balor adicional entre e parti Caribense y e parti Europeo di Reino. Asina nunca a wak mas aleu ni tampoco haci uzo di e posicion strategico di Aruba pa loke ta economianan Latino-Americano. Aki ta unda e oportunidadnan ta. Riba tereno di agricultura duradero, di mineria y asuntonan di awa. E Arubiano ta papia Spaño y conoce e cultura di negoshi di e paisnan aki. Aruba tin tambe un bon relacion cu Latino-America. Tur esaki ta brinda hopi oportunidad. Haciendo uzo di e posicion special di Aruba como un puente pa mercadonan Latino-Americano ta bon pa e isla y ta bon pa Hulanda. Riba e pregunta si haciendo esaki Aruba no ta bira un concurencia pa Corsou na unda tin varios empresa Hulandes, Prome Minister Eman a bisa cu cada ken ta busca un 'niche'. Corsou ta haci hopi na negoshi di offshore y Aruba kier e empresanan real di Hulanda y Europa cu ta interesa den Latino-America. E desaroyonan den Latino-America a caba di cuminsa, asina Prome Minister Eman ta bisa y ya caba tin hopi cos ta pasando. Brazil ta bay construi of reconstrui ocho shen aeropuerto den e añanan cu ta bin. Colombia kier inverti biyones den infrastructura y asuntonan di awa. Den e 25 añanan cu ta bin esaki ta bay sigui crece so. Aruba a mustra su potencial riba varios tereno. TNO a establece su mes caba riba e isla y Aruba tin un contract cu Schiphol riba tereno di maneho. E compania aki por ofrece experticio na Latino-America.

Eman a papia tambe di Turismo cu a crece enormemente den e ultimo 25 añanan, di 250 mil pa 1,5 miyon turista pa aña. Consecuentemente e cambernan di hotel a aumenta te yega ocho mil. Pa un isla chikito di solamente 30 kilometer esaki ta bastante. Awor e bista mester ta dirigi con pone atencion na mehora e calidad di bida. Prome Minister Eman a papia tambe di e ambicion di Aruba pa bira 100% berde na 2020. Pa por logra esaki a yega na acuerdonan cu TNO, TU Delft, Carbon War Rom di Sir Richard Branson y Harvard University. Finalisando Eman a splica con bon e economia di Aruba ta draai. Tres aña pasa desempleo tabata 10%, pero dor di inversionnan grandi den infrastructura esaki a baha na 7%. Gobierno ta spera di por sigui baha e nivel aki den e dos añanan binidero te yega na 4 te 5%.

Segun ex-adictonan

Si Rudy Lampe no kier drumi cu diabel, pakico baila cune si



Pedro Wilson, Julissa Arends, Pedro Diaz



Tur e dianan aki por scucha e discusion si mester legaliza marihuana si of no. Mientras cu algun hende ainda ta haci e punto aki un discutibel, mester bisa cu tin un grupo cu ta sigur cu legalisa marihuana NO ta un opcion. Esaki ta e grupo di persona cu a pasa aden y sa ki consecencianan e uzo di marihuana tin.

Den un entrevista cu Juni Diaz, kende ta un voluntario di FUNOM y ta un ex adicto, el a splica cu e ponencia cu marihuana por wordo uza controla no ta berdad. Segun Juni Diaz, e por bisa cu certeza cu mayoria di adictonan den nos region, esta aki na Aruba pero tambe Corsow y Boneiro a cuminsa nan bida di droga cu uzo di marihuana. Juni Diaz no por comprонde con aki na Aruba ta propaganda e uzo di marihuana y niun musca ta bula.

Den su bida diario Juni Diaz ta traha como boluntario cu e instancia FUNOM cual ta para pa 'Fundacion Un Oportunidad Mas'. Y esaki ta loke Juni y diferente otro adictonan cu a recupera ta haci: duna otro personanan un oportunidad mas. Tur dia nan ta subi caya y aserca e adictonan pa wak cual kier haya ayudo pa asina reintegra bek den nos comunidad. Diaz ta conta cu e mes a cuminsa na e edad di 12 aña cu marihuana y esaki a trece un cambio grandi den su bida. Su caracter a cambia, su personalidad a cambia y e bida di su famia a cambia. E no conoce niun adicto cu a hit rockbottom cu no a cuminsa cu marihuana. Den cuminsamento e marihuana ta lagabo sintibo super: bo ta hari so y sinti dushi y bida ta mustra super agradabel. Pero poco poco despues bo ta cuminsa haya e antoho pa mas.

Juni Diaz ta conta cu e dianan cu e no tabatin marihuana, su beis tabata daña. Prome e tabata un hoben sin niun problema y semper alegre pero unabes cu el a purba marihuana su curpa a cuminsa pidi pa mas y su beis tabata cambia si e no complace su curpa cu mas marihuana. Scol a cuminsa bai malo y su comportacion a bira rebelde. Hopi hende ta kick riba e uzo di marihuana paso e ta laganan sinti bon y ta laga nan actua manera un persona diferente y esaki ta pone nan bira adicto paso nan no kier ta nan mes mas. Cierto momento e hobennan ta bira rebelde, no kier bai scol mas y kier drumi y come so henter dia na cas y hari non stop. Marihuana ta cambiabo. Marihuana ta funciona manera un ice breaker. Aunke semper nan a siña bo cu droga ta malo, un biaha bo a purba e marihuana, e paso pa sigui uza mas tipo di droga ta bira mas facil. Recientemente Rudy Lampe a organisa un charla den cual dos specialista di Merca a bin Aruba pa duna splicacion riba e uzo medicinal di marihuana. Pa Juni Diaz e storia bunita di por uza marihuana medicinalmente y bou control, ta un engaño. E storianan cu un hende no por overdose riba marihuana paso e ta un mata natural, no ta berdad. Segun Diaz, awendia practicamente no ta existi marihuana cu no ta procesa. Asta ora bo cumpra un simia y cultiva esaki na cas, e no ta completamente natural mas paso e simianan awendia tur a wordo kimicamente procesa pa haci e mata mas fuerte. Tur e simianan aki a wordo cambia y combina pa asina duna reaccionnan mas fuerte.

Mientras cu Rudy Lampe ta propaganda e supuesto uzo medicinal di marihuana na Aruba, niun hende ta menciona e situacion actual riba nos isla. E uzo di marihuana ta asina halto cu asta por papia di un guera di gang cu ta andando. Hobennan cu ta horta marihuana di otro y e tensionnan ta asina halto cu un rato of otro por spera cu morto lo cay. Ya tabatin victimanan caba di hincamento relaciona cu e situacion aki. Hopi hende sa di e situacion, pero nada ta wordo haci paso ta warda e baca hoga prome. E situacion ta explosivo y si no traha riba e hubentud, cosnan lo bai for di man. Unabes cu marihuana a kibra e ijs y kita e miedo di e hoben pa loke ta uzo di marihuana, ya e hobennan lo no ria pa pasa pa violencia y pa uza droganan mas pisa. FUNOM ta bishita diferente cas y e mayornan ta desespera cu e cambio cu nan ta mira den nan yiunan y nan ta sinti manera cu nan no por alcansa nan yiu(nan) mas.



E Danza Diabolico di Rudy Lampe

Diabierna atardi e miembronan di FUNOM a reuni cu Rudy Lampe pa papia riba nan diferencia di opinion. Den combersacion cu Rudy Lampe el a duna nan Alemania como ehempel unda cu ta cura droga cu droga, pues ta yuda adictonan bai di droganan mas pisa pa droganan menos pisa manera por ehemepel marihuana.

Pero Juni Diaz a splica e politico cu e como un ex adicto sa kico ta uzo di droga y cu e solucion no ta pa yena e hendenan cu un droga mas liviano sino pa saca nan for di nan adiccion completamente. Pero Rudy Lampe a keda riba e punto cu e ta promove e uzo medicinal di marihuana y no e uzo descontrola. Riba e aspecto cu uzo di marihuana lo por hiba na adiccion serca hobennan Lampe no tabatin comentario.

Como un ex adicto Juni Diaz ta keda para ariba cu marihuana no ta e solucion pa laga adictonan cura y e ta keda enfatisa cu marihuana ta adictivo, contrario na loke Rudy Lampe ta para p'e. Den un entrevista recien e politico a splica cu e nunca a huma marihuana, solamente el a hunt'e como zeta y a bebe como thee.

E pregunta ta e ora con un hende cu nunca a uza marihuana por propaganda su uzo y sigura cu e no ta adictivo? Segun e ex adictonan, si Rudy Lampe no kier drumi cu diabel, pakico baila cune si?

Rudy Lampe ta uza e legalisacion di marihuana como paradepaardje di campaña pero niun caminda e ta splica e hendenan cu e so lo no por pasa e ley den Parlamento. Pa legalisa marihuana lo mester un minimo di 11 Parlamentario mas cu ta para tras di e uzo di marihuana y te cu awor no ta mustra cu Rudy Lampe tin e sosten aki politicamente.

Ken ta FUNOM?

Funom ta un organisacion di boluntario ex-adicto cu ta yuda adictonan pa rehabilita. Nan ta piki e adictonan cu ta mustra di kier ayudo for di riba caya (streetcorner work) y ta yudanan bai na e instancianan necesario pa nan por cuminsa e caminda largo di rehabilitacion. Ta yudanan saca AZV kaart y ta yudanan haya nan caminda pa por cuminsa cu rehabilitacion. E miembronan di Funom a traha den pasado entre otro cu personanan manera Eric Nasi y Steve Gibbs y awendia nan ta traha cu tur instancia cu ta yuda e adictonan cu kier recupera. Nan ta trahando masha duro pa bin cu un Centro di Rehabilitacion den Village na San Nicolas. Na e momentonan aki nan falta alrededor di 15mil florin pa por haci e soño aki realidad. Nan ta den e ultimo fase di reconstruccion di e cas y falta mueble. Si bo kier mas informacion, si bo kier pa nan papia cu bo yiu(nan) paso nan ta uzando droga, si bo kier pa nan duna un charla of si bo simplemente kier coopera cu un donacion, bo por yama 5844755 of coopera via CMB 600.331.002



Bishita di General Leijtens y delegacion na Aruba

"Nos kier yuda Aruba realisa un bunita ideal"

GENERAL Hans Leijtens di Marina Real a haci un bishita relampago na Aruba, hunto cu su delegacion, cu e unico meta pa inspecciona e sistema di pre-clearance Mericano y intercambia cu otro persona nan envolvi den e proyecto aki di pensamento. Riba iniciativa di Gabinete Mike Eman, a cuminsa e proceso pa logra un sistema di pre-clearance Europeo na Aruba, cual lo trece eficiencia grandi, tanto pa Aruba como pa Hulanda.

Como parti di e delegacion aki tabata tambe na Aruba Hans Gerritsen, Presidente di e Comision Mixto riba e posibilidad di introduccion di pre-clearance na Aruba.

E trabou di e comision aki a cuminsa for di algun tempo caba y rapport di tur e estudio te awor con por logra esaki, pronto lo keda cla, segun Prome Minister Eman a bisa na final di bishita di e delegacion diabierna ultimo.

General Leijtens a bisa di a keda gratamente sorprendi pa e disponibilidad y cooperacion constructivo di tanto Gobierno como e instancianan cu nan a bishita na aeropuerto di Aruba, esta inmigracion y Douane di Aruba hunto cu e departamento di Border Control Mericano.

Pero tambe e general a bisa di ta comparti e pensamento di Prome Minister Eman di Aruba, pa cuminsa sondea e posibilidadnan pa den e proximo luna y añanan dal e pasonan pa logra e pre-clearance. "Esaki ta algo cu lo mester sosode den fase, pero nos por cuminsa traha riba e tema. Mi tin hopi confiansa den e proceso nos dilanti," Leijtens a indica.

Tambe el a señala cu nan ta dispuesto pa coopera cu e proceso pa sigui a profesionalisa e departamentonan di Gobierno na aeropuerto.

Leijtens a bisa cu tanto su persona como Prome Minister di Aruba ta personanan ambicioso y e ta sigura cu hunto lo por bini cu un sistema integra unda cu ta logra realisa den forma eficiente control di frontera y combatimento di droga. "Mi ta kere cu por haci esey di un manera cu ta agradabel pa e pasaheronan y na mesun momento sirbi siguridad na Aruba y den Reino."

Na final el a priminti di lo yuda Gobierno di Aruba den realisacion di e 'bunita ideal aki', cu lo exigi hopi riba tereno logistico y huridico. Pero e ta kere cu e por cuminsa den forma di pilot proyecto mas lihe.

Mientras cu e delegacion tabata na Aruba pa haci e inspeccionnan necesario, otro departamentonan ta trahando na Hulanda pa realisa e concepto di pre-clearance den su forma di prueba pa luna di mei, segun a wordo bisa door di Hans Gerritsen, kende ta presidi e comision mixto.

E bishita di trabou, unda a mira con e Mericanonan ta traha, ta algo cu a yena nan cu hopi idea nobo caba cu nan ta kere cu por wordo implementa den e sistema di un posibel pre-clearance Europeo na Aruba. E rapport "Roadmap to Pre Clearance" ta indica cual ta e pasonan cu mester wordo tuma pa yega na e meta final.

Gerritsena adverti cu e lo contene pasonan huridico cu ta dificil den nan implementacion pero tambe tin otronan cu lo ta mas facil y practico, pero tur ta cosnan cu mester sosode. E ultimo palabra ta keda na Brussels, unda cu 28 estado miembro mester duna nan aprobacion pa algun areglo huridico wordo adapta pa por realisa e Pre Clearance na Aruba.

"Pero cu e Minister Presidente aki y su determinacion y cu Secretario di Estado Teeven, tur loke ta necesario ta wordo haci pa e meta por wordo cumpli."

Trahadornan di ambiente feliz a aporta placa di pensioen cu nunca a yega APFA

Añanan a pasa y ainda e trahadornan di Ambiente Feliz no ta trahando den un ambiente feliz. Esaki pa motibo cu ainda nan asunto di pensioen, unda a kita placa for di nan pero nunca a entrega esaki na APFA, a keda regla. Segun Rene Bernabela di sindicato TOPA, pronto nan lo bai den accion. A sinta na mesa cu e directiva di APFA y di Ambiente Feliz. Rene Bernabela ta kere cu e aspecto di pensioen no tabatin claridad riba dje y esaki ta necesario. na momento cu a firma CAO recientemente a tuma nota cu e trahadornan ta bisa di tin basta anja ta aportando na un fondo di pensioen pero esaki a resulta di ta un bari sin fondo paso APFA no tabata na altura cu e trahadornan tabata duna placa tur luna ya cu nan no tabata ricibi e placa.

TOPA a tuma accion di imediato pa investiga unda e placa aki ta bai y a convoca un reunion cu APFA y e directiva di Ambiente Feliz.
A resulta cu e placa no tabata bai APFA pero tabata bai un otro destinacion. Awor mester bai haci un inventario pa trek e asunto aki recht. Segun rene Bernabela, e trahadornan di Ambiente Feliz mester haya e mesun trato cu e trahadornan di SABA a haya den pasado den un situacion similar.

Rene Bernabela ta kere cu mester drecha e situacion paso pa anjanan caba e trahadornan tabata aporta placa y nunca esaki a yega su destinacion. TOPA lo bai traha duro riba e situacion aki cu ta cay bou di Minister Hooiboer Winklaar pero TOPA ta dispuesto pa atende cu Minister President tambe pa drecha e problema aki. No por ta asina cu trahadornan ta aporta por nada. E trahadornan a trece e problema dilanti pero no a haci ainda un denuncia. Den pasado e trahadornan tabata cay bou di un otro sindicato y awor TOPA lo purba di atende cu e asunto aki den un forma serio pa e trahadornan wordo atendi debidamente.



STATEN VAN ARUBA

OPENBARE VERGADERING OP 8 APRIL 2013 OM 09.00 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERP

AGENDA:

Het door de regering van Aruba en de regering van Nederland op 28 maart 2013 getekend Uitvoeringsprotocol ex besluit artikel IV-B van het Samenwrking-sprotocol Aruba-Nederland (Aangevraagd door het onafhankelijk lid drs. C.A.S.D. Wever en fracties MEP en PDR).

De Plv. Griffier,
drs. J.I. Williams

Dos ciclista alcansa pa auto na Jaburibari

DIASABRA pasa di 1 or di merdia poco panort di Parke di Curason na Jaburibari na e subida un Toyota Tercel berde bayendo zuid a haye confronta den un situacion fastioso ora un auto ta biniendo den su banda contrario y e no por a hala pa no dal e ciclista. Pero debi na distancia y e ciclistanan banda di caminda asina mes e pareha a keda alcansa unda e bais a ranca bumper di e auto completo y un di nan a keda herida y fractura su pia. Ambulance a yega di biaha atende cu e victimanan y un di nan a keda transporta pa Eerste Hulp pa atencion medico.





Ni kelder di defuntonan ta scapa di ladronicia di koper







Diasabra merdia un meneer cu ta encarga cu un seccion di kelder den e santana Catolico di Playa a keda sorprendi di wak cu e koper nan cu tabatin pega na e kelder a keda corta. Ora e la sigui tira un bista riba e otro keldernan a constata cu mas kelder ta sin nan koper. E homber a sigui cana den e santana y yega te pabou y constata cu ta full e santana a keda horta. Esaki lo a sosode probablemente den oranan di marduga pa malhechornan cu a sinta zaag un pa un. Polis tambe a presenta y aki a tuma e denuncia di e persona.

Polis motoriza cu control riba caminda grandi



E team di e Polisnan Motoriza a subi caya for di diasabra anochi te cu diadomingo marduga y varios auto a keda para pa luz kima y of sea velocidad halto. Riba caminda grandi di Savaneta, pa Playa a para varios auto cu luznan kima y aki chauffeurnan a haya un multa di biaha.
E unidadnan motoriza.

Homber malamente corta



DIADOMINGO mainta tempran ambulance a bay na altura di Laly's snack na Cura Cabay pa un homber malamente corta. A atende e victima na e sitio despues a transporte pa Eerste Hulp pa atencion medico. No ta conoci kico a pasa cu e victima.

Motociclista herida den accidente contra auto





DIASABRA pasa di 8:30 riba Kamerlingh Onnestraat un accidente entre auto y scooter a keda registra cu un persona herida di biaha a despacha tanto Ambulance y Polis na e sitio. E departamento di trafico a yega y topa cu un homber benta abou cu basta dolor na su pia drechi unda posiblemente e la kibra esaki unda ambulance a atende y hibe Hospital pa wordo controla.

E motociclista ta conta cu e auto y e tabata biniendo di nort pa bay zuid unda e chauffeur di e KIA su dilanti a yega lora sin pone señal y e la dal su tras. E scooter a keda kibra y a keda hala na banda pa un familiar buske.

Otmar Oduber " cu curashi bo ta logra cosnan grandi pa bo pais"

A ricibi un caluroso bon bini durante reunion di contacto exitoso den bario di Noord





Recientemente Otmar Oduber candidato di partido AVP tabatin un reunion di contacto exitoso na Noord. Un grupo grandi di persona a acudi pa scucha y conversa cu e politico dinamico aki cu a demostra di ta un tremendo minister di Turismo, Transporte y Labor.

Otmar Oduber na comienso di su presentacion a sa di conmove publico den e manera unico cu e a sa si expresa su mes. Manera e politico a splica no ta importa e color politico sea bo ta geel, berde, roos of cora, si como ciudadano di Aruba bo tambe kier hiba nos isla dilanti Otmar Oduber ta tuma bo brasa habri pa hunto hiba Aruba dilanti.

Durante e reunion aki na cas di Mario Ridderstap, Otmar Oduber a presenta e maneho di Gabinete Mike Eman enfocando mas riba e parti di su ministerio. A elabora riba e diferente cambionan positivo cu a bin ta tumando luga den nos turismo, cu for di 2010 a bin ta creciendo y cu perspectivanan ta cu e lo sigui crece tambe, na nivelnan modera. E enfoke aki ta hopi importante pa bin dilanti cune, pasobra maneho di actual Minister di Turismo ta pa crece den calidad y no tanto den cantidad. Tambe Otmar a splica un poco mas di su idea tras di e cambio di leynan laboral cu ta ofrece mas proteccion y seguridad na e clase trahado.

E politico tin 2 aña consecutivo caba cu e ta haci bishitanan den diferente barionan rond di Aruba pa conversa y scucha for di comunidad y e pueblo di e barionan cu e ta bishita. E politica di bishita bario y casnan cada pasa cuatro aña na momento tin eleccion so, no ta e tipo di politica cu Otmar Oduber ta boga pe y e ta di opinion cu e tipo di politicanan aki no ta duna fruta pa cu un bon gobernacion. El a splica riba e proyecto di Caya Grandi unda cu e publico a haya un splicacion di pakico e proyecto aki ta tumando un tiki tempo, pero ken cu ta cu drenta caya grandi aki 3 a 4 luna lo por mira con e la keda cu e matanan bunita como tambe cu e cafenan, lo ta mescos ta den un mall ta canando den open air. Otmar a hasta toca un tema



hopi discuti den comunidad pa con pa baha awa y coriente. El a duna di conoce cu su colega de Meza ta buscando tur forma alternativo pa por logra esaki. Naturalmente no por a keda sin menciona e hecho cu pa prome biaha den historia Aruba no ta bay conoce 'low season' pa loke ta turismo crucero cu ta e temporada di april pa september, unda cu normalmente tabatin 1 barco ta bin pa luna of 5 a 6 barco pa full e temporada. E aña aki Aruba lo bay conta cu 54 barco, cu ta nifica mas cu 100mil bishitante cu lo ta riba nos isla den e temporada abou. Otmar a splica cu despues di a bishita 2 aña pasa e diferente companianan di crucero, presentandonan e plan di renobacion di Caya Grandi, como tambe e inversion den e tram pa asina por logra mobilisa hendenan grandi cu normalmente no ta baha di barco, a mustra e seriedad di e gobernacion aki y a haci cu nos por conta awe cu 50 barco mas den 'low season' compara cu añanan anterior. Diferente pregunta y sugerencianan a bin dilanti cual Otmar Oduber a contesta cada un di nan completamente habri y transparente. Despues varios persona presente a probecha e ocasion pa conversa individualmente cu e actual Minister. Esaki ta solamente un di e diferente reunionnan di contacto exitoso cu Otmar Oduber a bin ta realisando den ultimo añanan y cu dia pa dia ta hayando mas acogida den comunidad. Sigur un refleho di e aceptacion grandi cu e politico hoben aki tin entre nos hendenan, no solamente pa su personalidad habri y directo, pero tambe pa su forma di traha incansablemente na bienestar di comunidad di Aruba. Manera Otmar Oduber a splica bo mester tin curashi pa por logra cosnan grandi pa bo pais.

Baluarte di partido AVP Fefe Bareño ta ricibi plakkaat durante encuentro exitoso di partido AVP







Na cas di famia Paalman na Savaneta partido AVP a tene un anochi exitoso pa habitantenan di e bario. Un cantidad grandi di simpatisante di partido a yega cerca. E ambiente tabata uno di positivismo na unda e sosten pa partido un bes mas a keda confirma. Ta den e ambiente di victoria aki cu lider di partido AVP a haya cu tabata e momento oportuno pa honra un baranca di e partido berde. Fefe Bareño ta un di pilarnan fuerte di partido. Na 1977 partido AVP tabata pasando den momentonan dificil y durante un reunion na Rooi Lamoenchi e pregunta a wordo lansa si mester disolve partido of afilia na un otro partido. Eynan Fefe Bareño a lanta para y a bisa cu si partido AVP mester bay eleccion cu un solo hende riba su lista, anto e ta bay como e hende ey, pasobra cu partido AVP mester keda pa semper. Partido AVP a bay eleccion e tempo ey y e resultado ta conoci. Cu hendenan firme manera Fefe Bareño partido AVP bou liderazgo fuerte di Henny Eman a sigui padilanti, a sigui crece y awe bou liderazgo di Mike Eman ta e partido mas grandi di Aruba. E honor brinda na Fefe Bareño ta bon mereci.

Parlamentario sra. Lorna C. Jansen-Varlack

E acuerdo firma entre Hulanda y Aruba tin beneficio financiero so pa pais Aruba, al contrario cu loke oposicion di MEP kier insinua

UN par di siman pasa lider di MEP, sra. Evelyn Wever-Croes a biaha pa Hulanda pa e reunionnan di IPKO y eynan el a uza mayoria di su tempo pa reparti e papelucho "Feestvieren ten Ondergaan" pa tur hende cu el a topa den su caminda, hasta e bendedo den e negoshi "De Haringkar" a haya uno pa duna un indicacion con malo e situacion financiero ta na Aruba. Un situacion financiero malo cu Gabinete Mike Eman I a hereda na 2009. E show cu el a haci na Hulanda cu e papelucho aki tawata e chasco di tur hende, pasobra tur pais na mundo ta bringando cu e mesun situacion aki y tur Gobierno ta bezig pa busca manera pa sali for di e deficit financiero cu nan pais ta aden. Gobernacion di Mike Eman I a scoge pa haci inversionnan grandi den pais Aruba pa crea cuponan di trabou y a haci e imposibel posibel pa crea stabilidad y trankilidad den e pais. E Gobierno aki a tene cuenta cu e pueblo door di hisa bijstand, schooltoelage, a introduci reparatietoeslag, pensioen general, flexpenshun, indexering a wordo paga etc. A traha intensivamente riba e infrastructura di e pais, desaroyonan a tuma luga nunca bisto na Aruba. Netamente despues di tur e fanfaria negativo cu Evelyn Wever- Croes a purba di sembra na Hulanda, noticianan positivo ta drenta pa cu e acuerdo firma entre Hulanda y Aruba pa subi mercado internacional di prestamo pa logra un interes mas abou. Un logro masha grandi mes pa cu e situacion financiero di Aruba. Na luga cu oposicion ta contento cu e logro aki awor Lider di MEP, sra Evelyn Wever-Croes ta bisa cu Aruba a perde su autonomia financiero. Diabierna siman pasa Comision Financiero di Parlamento a reuni cu minister di Finanzas, ing. Mike de Meza unda minister a splica e acuerdo y a contesta tur e preguntanan pa cu e contenido di e acuerdo y e consecuencianan.

Mi mester bisa cu oposicion di MEP a drenta e reunion haciendo remarkenan negativo den direccion di minister y cu un mente hopi tapa. Cu un actitud asina negativo di oposicion e ta imposibel pa gana un eleccion y hasta pa pensa riba gobernacion di un pais. Mañan pa 9'or di mainta un reunion publico a wordo pidi door di oposicion pa trata e acuerdo aki. Lo ta bon pa pueblo sigui e reunion aki y saca su propio conclusion. Lider di MEP ta hopi desapunta cu e desaroyo positivo aki, pasobra el a spera cu ora el a entrega e papelucho di "Feestvieren ten Ondergaan" Hulanda lo a pone Aruba bou di control financiero manera e otro islanan. Cada intento cu lider di MEP, Evelyn Wever-Croes haci pa desbarata Gobierno di AVP ta faya y asina e ta sigui desenmascara su mes y e mal gobernacion cu MEP a hiba pa 8 aña largo. E reunion publico di mañan lo ta nada diferente.

Het bestuur van de Stichting Avondonderwijs Aruba roept hierbij sollicitanten op ter vervulling van de functie van:

ADJUNCT- DIRECTEUR VOOR DE AVONDHAVO-VWO

De adjunct zal de directeur en adjunct-directeur te San Nicolas assisteren bij het leiden van de school en bij afwezigheid of ontstentenis, de directeur/ adjunct-directeur vervangen.

Functie-inhoud:

1. Coördineert mede of in samenspraak met de directeur de dagelijkse gang van zaken;
2. Bewaakt de samenhang tussen jaarlagen, secties en stuurt hierop;
3. Maakt en coördineert samen met de directeur de diverse roosters;
4. Voert taken uit opgedragen door het Bestuur en de directeur;
5. Onderhoudt contacten met andere onderwijsinstellingen;
6. Adviseert de directeur en het Bestuur bij het nemen van beleids beslissingen.

Functie-eisen:

De kandidaat bezit(een):

1. dynamische uitstraling en gedrevenheid; en kan gezaghebbend optreden;
2. beleidsvormende en management capaciteiten;
3. ruime ervaring op het gebied van volwassenen-educatie;
4. minimaal een HBO-diploma/academisch werk- en denkniveau en een onderwijsbevoegdheid voor de Havo;
5. sterke communicatieve vaardigheden;
6. het vermogen en wil om collegiaal samen te werken in een kleinschalige organisatie.
7. De kandidaat mag geen nevenfuncties bekleden, tenzij er door het bestuur schriftelijke toestemming is verleend.

Aangeboden wordt:

- Bijbehorende salariëring conform de overheidsschalen voor het onderwijzendpersoneel;
- Maandelijkse toelage van 25% van zijn/haar bruto-inkomen, conform art. 25 van de LMA;
- In overleg met de werkgever van de sollicitant kan gesproken worden over een ter beschikkingstelling;
- Arbeidsvoorwaarden conform LMA voor zover deze van toepassing zijn op het onderwijzendpersoneel.

Informatie

Nadere informatie kan worden ingewonnen bij huidige de adjunct-directeur, mevrouw drs. Michella van Loon telf. 5838720 (na 18.00 uur) of bij de voorzitter van de Stichting, de heer F.M. van Drie. telf. 5858129.

Sollicitaties:

Indien u meent te voldoen aan de gestelde eisen en belangstelling heeft voor deze functie, kunt u uw schriftelijke sollicitatie richten aan het Bestuur van de Stichting Avondonderwijs Aruba, Shakespearestraat 17. De benoeming gaat in per 1 augustus 2013.

Alle sollicitaties dienen vergezeld te gaan van een curriculum vitae en moeten uiterlijk op 19 april 2013 op het bureau van de Stichting ontvangen zijn.

Sollicitatie-commissie:

Er zal een sollicitatie-commissie door het Bestuur benoemd worden welke een advies aan het Bestuur zal geven.

Rapport 'Roadmap to pre-clearance' kedando cla

Prome Minister Mike Eman "Te awor tur cos ta mustra masha prometedor"



GENERAL Leijtens, Comandante di Koninklijke Marechaussee y su delegacion consistiendo di entre otro Sr. Hans Gerritsen, ehecutivo di Ministerio di Husticia y Seguridad, tabata un dia na Aruba siman pasa den cuadro di e proyecto di pre-clearance pa Aruba. Den oranan di mainta general Leijtens y su delegacion a haci un bishita na aeropuerto Reina Beatrix na unda nan a intercambia di pensamento cu diferente personanan di interes. Un bishita di orientacion cu a wordo haci na e departamento di pre-clearance y pre-inspection Mericano na aeropuerto tabata parti esencial di e programa. E posibilidad pa introduci un facilidad di pre-clearance na Aruba pa Europa ta wordo explora pa algun tempo caba. Hopi estudio a wordo haci riba e tereno aki caba dor di e grupo di trabou cu aña pasa a keda instala. E grupo aki ta consisti di expertonan di Aruba y Hulanda di cual Sr. Gerritsen ta e presidente. Prome Minister Eman a recorda cu na luna di october 2011 gobierno di Aruba a firma un protocol di cooperacion cu gobierno Hulandes. Den e protocol aki a keda palabra cu riba diferente tereno ta busca e win-win oportunidadnan cu tin den Reino. "Un di e puntonan cu masha lihe a keda señala ta e realisacion di un pre-clearance Europeo na Aruba, mescos cu esun Mericano. Naturalmente cu pa esaki mester di cooperacion di tanto Hulanda como Europa". Eman a bisa tambe cu ya a papia caba cu diferente mandatario pa mira con por introduci un facilidad di pre-clearance na Aruba. Palabracionnan a wordo haci cu autoridadnan Hulandes riba tereno di inmigracion y aduana ta bay haci un estudio di e posibilidad aki y si e estudio ta positivo ta mira mas aleu con introduci e facilidad aki na aeropuerto di Aruba. "Nos ta yegando na e fase final di e estudio. E rapport ta biniendo cla. E prome indicacionnan ta mustra cu e posibilidadnan t'ey pa introduccion den fase di un pre-clearance na Aruba. E prome fase lo ta un pre-inspection y despues pre-clereance. Prome inmigracion y despues aduana. Prome cu por bay over na introduccion di e facilidadnan aki mester mira con esaki logisticamente y legalmente ta hinca den otro". Eman a bisa cu General Leijtens for di un prome instante a mustra un actitud positivo. P'e tabata cla cu esaki ta algo cu mester wordo studia hunto cu Aruba. "Nos a traha hunto riba e proyecto aki y nos ta yegando mas cerca di e momento cu nos por saca un prome conclusion. Te awor tur cos ta mustra masha prometedor. Pero, nos mester warda e rapport 'roadmap to pre-clearance' keda cla pa tin miho claridad. Claridad riba entre otro 'Kico ta e expectativanan y con lihe por introduci un facilidad asina na Aruba. Con leu di otro e fasenan ta bay tuma luga'. Tin hopi pregunta huridico y nos mester haya tambe hopi contesta riba e logistica di un introduccion asina". Eman a sigui bisa cu tin hopi reto den esaki, pero cu e actitud positivo di tur envolvi – sin duda tambe di e diligente secretario di estado Teeven – e ta kere cu e resultado tambe lo ta positivo. Eman ta spera cu e rapport ta keda cla pa por wordo presenta na e conferencia 'Europe meets the Americas' na luna di mei binidero. Como gesto di aprecio Prome Minister a pega un pin di e bandera di Aruba riba e uniform di General Leijtens. Un gesto cu a wordo masha aprecia.



Het Land Aruba is voornemens in het openbaar aan te besteden het - middels Fondo Desaroyo Aruba te financieren - project:

"Gerechtsgebouw veiligheid voorziening".

Volgens bestek: p-0862-869

Korte Omschrijving van het werk:
Het instaleren van veiligheid voorzieningen voor het Gerechtsgebouw inclusief, camera, bedrading voor data en telefoon, toegangscontrole, inbraak beveiliging, etc.

Uitvoeringstermijn: **90 werkbare werkdagen** na datum van aanvang

Het bestek is vanaf **5 april 2013** verkrijgbaar bij het kantoor van Polytechnisch Ingenieursbureau tegen betaling van **AWG. 400,00.**
De betaling te voldoen bij Polytechnisch Ingenieursbureaus
De openbare bescheiden liggen ter inzage vanaf **5 april 2013** te Polytechnisch Ingenieursbureau N.V.

Inlichtingen worden verstrekt op **16 april 2013** om 10:00 uur v.m. ten kantore van het Monumentenbureau Aruba te Schelpstraat 36/38.
De Nota van Inlichtingen wordt vastgelegd op **22 april 2013** en is vanaf die dag verkrijgbaar bij het Polytechnisch Ingenieursbureau N.V.
De openbare aanbesteding vindt plaats op **14 mei 2013** om **10:00 uur v.m. op het kantoor van het Monumentenbureau Aruba**
De UAR-1986 Ned. Is op deze aanbesteding van toepassing.
De directie voering is in handen van het Polytechnisch Ingenieursbureau N.V. en het Monumentenbureau Aruba
De gestand doeningtermijn is 90 dagen.

De inschrijver moet bij zijn inschrijving de volgende vereisten overleggen:
1. Bewijs van inschrijving in het register van de Kamer van Koophandel van Aruba;
2. Bereidheidverklaring van een lokale bank of financiele borginstelling tot het instellen van een bankgarantie ;
3. Andere vereisten die in het bestek zijn opgenomen.

Inschrijving dient te geschieden op het bij het bestek gevoegde en gewaarmerkte inschrijvingsformulier.



Het Land Aruba is voornemens in het openbaar aan te besteden het - middels Fondo Desaroyo Aruba te financieren - project:

"Inrichting Gerechtsgebouw".

Volgens bestek: MB-1-2012, d.j. 2012

Korte Omschrijving van het werk:
Het inkopen en instaleren van nieuwe meubels bij het gerestaureerde en uitgebreide Gerechtsgebouw alsook het verhuizen van de bestaande meubels van de huidige locatie naar het Gerechtsgebouw.

Uitvoeringstermijn: **80 werkbare werkdagen** na datum van aanvang

Het bestek is vanaf **5 april 2013** verkrijgbaar bij het kantoor van Monumentenbureau Aruba tegen betaling van **AWG. 300,00.**
De betaling te voldoen bij Fondo Desaroyo Aruba
De openbare bescheiden liggen ter inzage vanaf **5 april 2013** te Monumentenbureau Aruba

Inlichtingen worden verstrekt op **17 april 2013** om 10:00 uur v.m. ten kantore van het Monumentenbureau Aruba te Schelpstraat 36/38.
De Nota van Inlichtingen wordt vastgelegd op **23 april 2013** en is vanaf die dag verkrijgbaar bij Monumentenbureau Aruba
De openbare aanbesteding vindt plaats op **14 mei 2013** om **11:00 uur v.m. op het kantoor van het Monumentenbureau Aruba**
De UAR-1986 Ned. Is op deze aanbesteding van toepassing.
De directie voering is in handen van het Monumentenbureau Aruba
De gestand doeningtermijn is 90 dagen.

De inschrijver moet bij zijn inschrijving de volgende vereisten overleggen:
1. Bewijs van inschrijving in het register van de Kamer van Koophandel van Aruba;
2. Bereidheidverklaring van een lokale bank of financiële borginstelling tot het instellen van een bankgarantie ;
3. Andere vereisten die in het bestek zijn opgenomen.

Inschrijving dient te geschieden op het bij het bestek gevoegde en gewaarmerkte inschrijvingsformulier.

Pustamento riba Sasakiweg a laga varios hende na pia



Diadomingo marduga dos automobilista tanto un Tercel cora y un stacionwagen shinishi a dicidi di dal un pusta for di e luz di trafico di Super Food te cu esun di Palm Beach. Nan a kere cu no tin Polis ta controla riba e caminda y aki careda a start yegando e luz di trafico Polis Motoriza cu su speed tester a constata cu tin dos auto ta biniendo riba un 130kmh den nan direccion di biaha a cende nan luznan y para nan. Tabata un grupo di hoben ambos a keda na pia y a tuma e auto den beslag.

Internacional

Avion ta cay na Santo Domingo

DOS pilot a muri ayera ora cu e avion cu nan tabata duna show cune na “Show Aéreo del Caribe na Santo Domingo a cay ayera na Malecon. Durante un manera caminda e tres avionnan mester a haci un “face invertida” e ultimo a ki no a logra debi na poco altura y velocidad loke a pone cu e hala drechi a mishi cu lama.

Marina Dominicano hunto cu brandweer a rescata e dos victima nan for di lama Caribe. Na mes momento cu e accidente a tuma luga e organisadonan a para e evento. E avion tabata uno di tipo Pilan y di fabricacion Chilena y nan ta pertenece na gobierno Dominicano.

E pilot nan cu a fayece a resulta di ta prome teniente Rafael Eduardo Sánchez, di 27 aña, y segundo teniente Carlos Manuel Guerrero di 25 aña. Foto: El Nuevo Diario.



Cantidad di crèchenan cu ta bay failliet na Hulanda ta enorme

E cantidad di opvang pa mucha cu ta bay failliet a bira enorme den e prome tres lunanan di aña 2013. Alrededor di 250 institucion di opvang na Hulanda tin un retraso den pagamento di nan cuentanan mensual. Mayornan den mayoria caso ta prefera di laga nan yiu nan cerca un familiar of conoci na luga di hiba nan un opvang. Na aña 2012 un total di 178 institucion a bay failliet den e prome tres lunanan y un total di 73 crèche.



Virus di parha ta sigui causa morto na China



CHINA ta mobilisando tur su recursonan pa asina combati un brote di epidemia di e griep di parha cu ya caba a mata seis persona, mientras cu Japon, Hong Kong y Merca ta vigilando e situacion di acerca. Tur e 14 casonan reporta di e griep di para, (H7N9) a wordo registra den e parti ost di China y cuater di e seis victimanan ta bin di e districto financiero di Shanghai, cual ta un ciudad di 20 miyon habitante. E brote di e virus aki no ta wordo transmiti di hende pa hende pero autoridadnan na Hong Kong a emiti un alerta un alerta y a tuma tur precaucion necesario na Airport, Vietnam di su banda a stop importacion di tur loke ta para for di China.

Merca ta monitoriando e situacion hopi di acerca pero ya caba Centers for Disease Control and Prevention (CDC) a cuminsa traha riba vacuna y si ta necesario esakinan lo tuma entre 5 pa 6 luna pa por cuminsa producinan comercialmente.

Rene Herde

Transparencia tampoco ta bon pa oposicion

DOS siman pasa despues cu a firma e "acuerdo di diahuebs santo" na Hulanda, a laga publica e acuerdo den medionan di prensa na Aruba. E texto completo cu firma di e ministernan di Aruba y di Hulanda tabata den prensa pa tur hende mes les'e. Mes un momento gabinete Mike Eman a manda e documento pa parlamento di Aruba. Siman pasa den e reunion cu minister di Finansa Mike de Mesa, miembronan di oposicion a laga sa cu nan ta sinti nan mes pasa, ya cu ta den prensa nan a lesa e documento importante aki enbez di a hay'e prome. Nan critica cu pueblo a haya pa lesa e documento hunto cu miembronan di parlamento, aparentemente a molestia nan.

Normalmente e mes un miembronan di parlamento aki ta keha cu gobierno no ta duna nan documentonan. Nan critica semper ta cu gobierno tin cos pa sconde pa pueblo. Awor cu gabinete Mike Eman a manda e documentonan pa pueblo y pa miembronan di parlamento hunto, tampoco no ta bon! Awor cu nan no por bisa cu ta sconde algo pa pueblo, nan ta bisa cu gobierno no ta respeta parlamento. Aparentemente e grado di transparencia aki ta mucho hopi pa e miembronan di oposicion.

Democrasia den tempo di internet

Aparentemente e miembronan di oposicion kier a haya e documento prome cu pueblo, pa nan haya chens pa purba bisa pueblo kico tin e de e acuerdo, prome cu pueblo mes hay'e. Wel, e tempo ey a pasa. Democrasia ta bibo y no ta traha asina lento mas. Cu e medionan di telecomunicacion digital cu tin awendia, informacion por yega directamente na tur hende cu kier e. Gobierno tin e mes un posibilidad di yega directamente na pueblo cu parlamento of cualkier partido politico. Pueblo no tin nodo di warda pa otro hende cont'e kico a pasa of kico gobierno a acorda na Hulanda. Pueblo mes por lesa y wak pa nan mes kico gabinete Eman a firma. Esaki no a cambia e rol di parlamento pa controla gobierno. Pero si e ta cambia e forma cu miembronan di parlamento tin cu traha. Tanto miembronan di parlamento cu ta contra di loke gabinete Mike Eman a acorda na Hulanda, tin cu inventa argumentonan pa convence pueblo cu e "acuerdo di diahuebs santo" ta malo pa Aruba. Pasobra ya pueblo mes por a lesa loke a firma.

Niun condicion

Un di dolornan grandi cu oposicion tin cu e echo cu pueblo mes por lesa e "acuerdo di diahuebs santo" ta cu pueblo mes por lesa cu e acuerdo aki ta contene elogio pa e maneho di gabinete Mike Eman; e ta contene palabracionnan haci entre dos partner di Reino cu un respet grandi pa otro; e ta contene e intencion cu gobierno di Aruba mes a presenta na Dialogo Social lunanan pasa caba, prome cu a bay Hulanda, pa ancra reglanan di presupuesto den constitucion, pa asina sigura bon maneho financiero awor y den futuro; e ta contene e palabracion cu Gobierno di Hulanda ta wordo invita pa participa den fiansa internacional mescos cu ta haci cu banconan internacional y cu mescos cu e banconan internacional, gobierno Hulandes lo dicidi si ta participa den fiansanan cu Aruba haci, a base di e mes un criterionan cu ta conta pa tur banco y tur pais rond di mundo. E acuerdo ta bisa cu Aruba lo cuminsa paga e debenan cu e tin desde di Status Aparte, riba su propio forsa y sin condicionnan fiha door di Hulanda. Awor miembronan di oposicion tin cu mustra pueblo cu esaki no ta berda!



Aruba Tourism Authority ta yama bonbini na participantenan pa e 'Annual Tourism Conference Aruba'

Encuentro cu socionan di e mercado di Norte America



ARUBA Tourism Authority ta completamente cla pa ricibi un total di 65 participante internacional pa e 'Annual Tourism Conference Aruba' (ATCA) cual lo tuma luga di 8 pa 10 di april. E participantenan lo consisti di tour operators, aerolineanan local y internacional, hotelero nan representando Aruba den e mercado di Norte America como tambe un averahe di 30 participantenan local y e ekipo di ATA.

ATCA su obhetivo ta pa brinda posibilidad pa reforsa e conocimento di Aruba na e ehecutivonan y pa sigui traha riba e relacionnan cu e socionan, enfocando asina riba oportunidadnan cu por enrikece nos mercado turistico.

Dialuna anochi lo tuma luga e apertura oficial na Plasa Turismo unda Minister di Turismo, Transporte y Labor Sr. Otmar Oduber hunto cu CEO di Aruba Tourism Authority Sra. Ronella Tjin Asjoe-Croes lo yama tur participante bon bini na e Annual Tourism Conference Aruba 2013. E anochi aki lo ta dedica na e parti cultural y special na e invitadonan cu lo tin e oportunidad di disfruta un rato ameno na e Linear Park cu recien a wordo inaugura. Aruba ta pasando door di un etapa importante di embeyecemento y e recepcion aki lo ta e manera di mustra tur esunnan presente kico esaki ta encera.

Diamars mainta te cu diaranson merdia lo tuma luga e 'Marketplace' na Hyatt Regency Aruba Resort, Spa & Casino y Renaissance Convention Center. Akinan ta caminda encuentro nan importante entre partner local y internacional ta tuma luga pa asina negosha y amplia oportunidadnan pa e proximo temporada.

Adicional, participantenan lo haya e oportunidad di conoce parti nan importante di nos isla, esaki por medio di un jeep tour yama 'One happy Jeep tour' unda e participantenan lo bishita spot turistico di Aruba cu jeepnan di De Palm Tours. Na cada stop lo tin un asina yama 'Storyteller' cu lo conta un tiki di e atraccion. E participantenan lo wordo puntra por medio di un quiz y cu e oportunidad pa gana un premio. Tur aña ta purba di añadi aspectonan diferente den e programa pa asina por combina trabao y placer y haci momento nan na Aruba uno memorabel.

E anochi di clausura lo tuma luga na Radisson Aruba Resort & Casino unda cu e bishitantenan lo disfruta di un ambiente agradabel prome cu nan regresa. Norte America ta e mercado di mas grandi pa e isla di Aruba cual ta significa cu ATCA sigur ta un encuentro di suma importancia pa e industria turistico. Aruba Tourism Authority ta desea tur participante hopi exito y cu nan lo pasa un dushi tempo na Aruba.

Tereno di Rockets den uzo atrobe

Organisacion di Rockets a gradici Prome Minister di Aruba Mike Eman





DIADOMINGO durante di henter un dia cu actividadnan di baseball infantil, e organisacion di Rockets a ricibi bishita di Prome Minister di Aruba Mike Eman hunto cu team BoBario. Mester bisa cu Premier Eman y team BoBario a disfruta di un tremendo partido di baseball entre e muchanan di Rockets y esunnan di Stars. E wega a tuma luga riba un tereno di bala completamente drecha, hopi bunita mes, cu tribunanan nobo unda cu fanaticonan por a sinta comodamente pa mira e diferente weganan. Na final di e encuentro, e organisacion di Rockets pa medio di su vice-presidente, Sr. Cedric de Cuba, a probecha di e oportunidad pa entrega un certificado di aprecio na Prome Minister di Aruba Mike Eman. Esaki pa cu e cooperacion y ayudo ricibi dor di team BoBario y Gabinete Mike Eman pa cu drechamento di nan veld di baseball.

Despues di un lucha di casi dos aña, a logra pone e veld operacional bek, esaki danki na cooperacion di Gobierno di Aruba. Gabinete Mike Eman for di prome instante di a drenta gobernacion, a pone e mision pa crea e sentido di comunitarismo no solamente den barionan pero den Aruba completo. E filosofia ta di "un yuda otro", cuminsando cu Gobierno dunando e ehempel na prome luga. Premier Eman a expresa cu hunto cu e miembronan di team BoBario, nan lo sigui brinda sosten na e organisacion di Rockets unda esaki ta necesario."Gobierno lo sigui coopera cu Rockets y su ballpark, esaki mester bira uno bunita y efectivo den e bario di Santa Cruz."

Na final, e ekiponan di Rockets y Stars a saca un potret como recuerdo cu Prome Minister Mike Eman y team di BoBario.



Eric Abidal a bolbe hunga bek despues di trasplante

E defensa frances Eric Abidal, cu a bolbe bek riba veld di futbol despues di 13 luna inactivo, a duna danki na su primo cu tabata donante di su parti di higra pa realisa e transplante, paso si e gesto aki "ami lo no tey awe aki". Abidal a bolbe bisti e camiseta y subi veld den di dos parti, ora a sustitui Gerard Pique, hecho cu a motiva cu full Camp Nou a lanta para pa ricibi esaki despues di 13 luna inactivo. Na finalisa e wega, Abidal a bisa cu e anochi tabata special p'e "paso tabata tin un aña sin hunga", y di biaha a gradici su primo, cu a dedica su gesto cu un camiseta cu tabata tin bou su uniform scirbi: "Merci, mon cousin (Gracias primo)"."Danki na mi primo, paso sin dje mi lo no ta aki.

E ta un momento unico", Abidal a bisa emociona, cu a anima tur hende cu ta den un situacion manera di dje, y a gradici e muestra di cariño expresa "pa tur hende, amigo y fanatico, pero mas cu tur su primo. Y tambe e hende nan cumi a conoce den hospital".





"E team ta bon"

AITOR Karanka, segundo tecnico di Real Madrid, a bisa despues di e goleada di 5-1 riba Levante, cu ta yega e importante di temporada y e team di Madrid ta francamente bon, satisfecho cu e suplente tabata tin e oportunidad pa probecha. "E wega a sirbi pa asina Pepe y Modric haya minuut y haya confiansa, ritmo di wega pa diamars", el a bisa, confirmando cu lo ta sustituto di e sancionado Sergio Ramos y Xabi Alonso den e wega di buelta di cuarto di final di Champions League contra Galatasaray na Estambul. "Nos a duna descanso na hungadornan titular y a sali hopi bon. E wega por a wordo resolvi trempan, pero e 3-1 no a yega y Levante por a sorprende den cualkier contra. Por tabata peligroso", el a bisa. Karanka a mustra satisfecho pa e imagen laga pa Real Madrid: "Ta yega e importante y e team ta francamente bon. Ora nos ta asina e ta mustra, manera diaranson den Champions y awe den Liga. E hende cu hunga ta disfruta".

Pa di dos wega consecutivo a score e argentino Gonzalo Higuain. Karanka a transmiti confiansa na e delantero nan, aunke Karim Benzema no a score. "Nos no ta fiha den e numbernan cu nan ta score. Ta importante, pero e rendimento y e trabou di e delantero ta bon, y ora tin racha ta demostra e calidad cu nan tin", el a bisa. Karanka no kier a lamenta e error di pasado cu ta impidi e team blanco lucha pa e titulo di Liga: "Na comienso a pasa cosnan, pero despues tabata tin wega, manera sin bay leeuw na Zaragoza e otro dia, cu no a wordo gana. No por wak atras. Ta saca conclusion necesario y wak loke por wordo hasi". El a confirma cu e cambio di e brasileño Kaká tabata paso tabata tin algun problema y lo conoce e alcanse di su lesion. Y a caba analisando e rason pa cual su team a toca e bala masha poco bisto den Santiago Bernabeu.

Jordi Roura:

"E ta un dia felis pa Barcelona"

E asistente tecnico di Barcelona, Jordi Roura, a bisa cu e mas importante cu e goleada riba Mallorca (5-0) ta e regreso di Eric Abidal, 13 luna despues di hasi un transplante y esun di Tito Vilanova den Camp Nou despues di supera cancer. "Mi keir destaca e importancia di e wega di awe. Tabata un wega importante paso mas cu tur por a wak e incorporacion di Abidal y despues di hopi dia bolbe wak Tito riba e banki. Mester wak mas leeuw cu e victoria", Roura a bisa despues di e wega. Pa e tecnico tabata un anochi special pa e vestuario: "E hecho di por tin Tito atrobe y Abidal, ta un dia felis pa Barcelona. Ami personalmente mi ta contento, pero por traslada esey den full e team y e club". "Nos ta contento cu e ta di e manera aki. Nos tur sa con stima Abidal ta. Tabata un momento importante pa e team", Roura a bisa, cun incluso no a descarta e hungador frances pa hunga contra PSG: "E ta un opcion mas, falta cuatro dia". Riba e wega, el a papia riba e actuacion di Cesc, sustituyendo Messi den su posicion. "E ta un posicion cu por adapta perfectamente, den e seleccion ta hasi esey. A hasi un wega extraordinario, tres gol ta hopi dificil di hasi". Tambe a hasi esey cu Alexis, cu mester a wordo sustitui pa un golpi, despues di anota dos gol y duna dos asistencia na Cesc. "E delantero nan ta biba di e gol, cu a score dos gol y dos asistencia, y su habitual trabou, e ta hopi importante pa nos. No cabe duda cu ta importante pa su confiansa y su estado animico", e tecnico a splica.

Cristiano Ronaldo no ta papia riba su futuro



E internacional portugues Cristiano Ronaldo, delantero di Real Madrid a bisa diasabra despues di e victoria di su team cu score di 5-1 riba Levante, cu su futuro no ta importante y a declara cu den e momento aki di temporada solamente ta importa gana y pensa den club. Cuestiona pa si a sinta negocia cu e club di Madrid un renobacion, e hungador portugues no kier a contesta y a concentra den e final di un temporada cu ta opta na dos titulo cu Liga practicamente perdi caba. "Mi futuro no ta importante, e importante ta gana. Ami, hunga; y mi futuro no ta importa. E importante ta gana y Real Madrid, mi futuro no ta importa", el a insisti. Cristiano a bolbe score y ta yega 46 gol den 46 wega e temporada aki, un pa wega, algo cu tin'e hopi contento. "Mi obhetivo ta semper yuda Real Madrid, cu gol, cu asistencia, cu bon actuacion. Un gol pa wega ta lagami hopi felis, paso e ta mi profesiona y mi ta purba hasi esaki lo mihor posibel", el a indica. El a declara cu apesar cu su team tin La Liga complica, semper kier gana paso e palabra derrota no ta drenta den e vocabulario di Real Madrid. "Mi ta busca semper e mihor, e victoria semper. E ta dificil gana La Liga, pero nos tin cu hinka den cabes cu ta posibel, paso den futbol por pasa hopi cos. Nos tni cu tin e ambicion di gana pa tin confiansa den UEFA Champions League", el a comenta. Riba e wega contra Galatasaray di buelta di cuarto di final di UEFA Champions League, a bisa cu e eliminatorio no ta sentencia y cu e team blanco tin cu hasi un bon wega pa pasa e eliminatorio. "E ta un wega dificil. Nos tin un resultado positivo, tres gol ta un diferencia grandi, pero por lo menos tin cu hasi un gol", el a indica. Na ultimo a papia riba su suplencia contra Levante: "Mi kier hunga semper, pero e decision di entrenador tin cu respeta semper paso e ta esun cu ta manda y ta hasi loke tin cu hasi pa e rendimento di e team. Ami ta sinti bon. Mi kier sigui aki t'e fnial di campeonato paso t'e ainda mi tin hopi pa duna Real Madrid, cu por conta cumi", el a conclui.

Accidente frontal cu dos herido y basta daño material







DIABIERNA anochi laat riba e caminda di Caya Jose Geerman pa Palesiaweg un accidente basta fuerte a sosode aki di biaha a despacha Polis y Ambulance na e sitio. Tabatin te hasta hende pega den auto aki brandweer su unidad di rescate a yega pa corta e autonan. E accidente aki tabata uno frontal entre un Altezza shinishi y un Sirio preto. Specialista di trafico tambe a yega pa asina determina kico a sosode unda uno mester a hala dal den otro. Brandweer a corta e auto y aki ambulance a saca e victimanan y hiba nan Eerste Hulp. Trafico a keda cera un rato ya cu tabatin basta azeta riba caminda y e autonan a keda total los.

Aruba ta domina den caredanan di The Boss Drag War na Palo Marga

DEN un Palo Marga yen di ambiente e coredonan di Aruba a bataya cu e delegacion di Puerto Rico durante e dos dianan di competencia di The Boss Drag War 2013. Un total di 11 auto di Puerto Rico a presenta riba Palo Marga e weekend aki pero e coredonan di Aruba no a baha cabes y a sa di defende e bandera di Aruba cu alma y cuerpo. E resultado di e caredanan a keda como lo siguiente:

Diabierna: Jr.DRAGSTER; 1. Celine Fingal, 2. Christine Fingal

SPORTSMAN BIKE; 1. Francis Kock, 2. Patrick Martis

NO BOX; 1. Derrel Wester, 2. Jeritza Jansen

BOX FINAL; 1. Jean Carlo Ras, 2. Jorge Rivera

Diasabra: JR. DRAGSTER, 1. Jean Pierre Zimmerman, 2. Leandrick Lacle

PRO ET BIKE; 1. Luigene Eduarda, 2. Charles (Mente Sano Racing)

IMPORT; 1. Reinaldo Kelly, 2. Jairzino Tromp

NO BOX; 1. Jean Carlo Arends (Aruba), 2. Nestor Ruiz (Datsun Puerto Rico)

PRO BIKE; 1. Mouse da Silva, 2. Gino Kock (red light)

BOX; 1. Jobert Reyes (Aruba), 2. Jose Santos (Colon Dragster Puerto Rico)

E proximo actividad riba Palo Marga lo ta diasabra awor 13 di April ora e drivernan di Pabao di Brug enfrenta esunnan Pariba di Brug den caredanan di Street Legal.















Aruba lo ta sede di e competencia di landamento Carifta 2014



DESPUES di e triunfo grandi di nos atletanan di landamento den e campeonato di Carfita 2013 na Jamaica, e delegacion a regresa cas bek, entusiasma y sigur orguyoso di tur e premionan obteni. Pa prome biaha den historia di e weganan di Carifta, nos atletanan di landamento a logra finalisa na un posicion asina halto, esta di 3 luga y e isla cu mas medaya obteni, memey di tur e islanan participante.

E total di 48 medaya obteni mas un sin fin di top 8 finalista, tabata net bon pa un di tres luga, cu solamente Trinidad & Tobago y Guadelupe finalisando dilanti nos. Sin duda algun, nos muchanan a laga un marca atras na Jamaica y a sa di gana simpatia den tur presente na e competencia, tanto pa nan prestacion deportivo como comportacion general y union como ekipo.

Diaranson ultimo na e regreso di e delegacion, a wordo anuncia oficialmente cu nos dushi isla di Aruba lo ta sede di e Carifta Swimming Championship 2014. E noticia aki a wordo ricibi cu gran aplauso di tur presente di e VIP-room di nos aeropuerto.

Esaki lo bira e di cuater biaha cu Aruba lo ta sede di un magno evento di landamento, cu lo conta cu no menos cu 17 pais participante y alrededor di 350 atleta di landamento y un cantidad grandi di fanatico. E dos ultimo weganan di Carifta cu tabata na aña 2008 y 2009, tabata un exito rotundo.

Nos por keda sin menciona cu tur e exitonan aki lo no por tabata posibel sin e sacrificio y trabou duro di e federacion di landamento, AZB, e coachnan, e mayornan, e atletanan, e huesnan, e boluntarionan, e trahadonan di Pool Olimpico Roly Bisslik y tur cu di un forma of otro a contribui na e exito di e deporte di landamento. Riba e combinacion di foto nos por mira imagen di e Carifta 2008 y 2009 teni na Aruba. Pabien Aruba!!!





Conocido futbolistanan Hulandes Aaron Winter, Pierre van Hooijdonk y Regie Blinker di bishita cerca Prome Minister di Aruba, Mike Eman

AUNKE e bishita di e ex-futbolistanan profesional Hulandes Aaron Winter, Regie Blinker y Pierre van Hooijdonk na Aruba tabata di duracion cortico, asina mes nan no por a keda sin haci un bishita na Prome Minister di Aruba, mr. Mike Eman. E tres futbolistanan, awor fungiendo como berdadero embahadornan pa Hulanda den exterior hunto cu dos funcionario di Koninklijke Nederlandse Voetbalbond, esta Sr. Johan van Geijn, coordinator di proyectonan internacional y Sr. Gerrit Sahertian, KNVB-bouwkundige a papia un poco cu Prome Minister Eman riba e proyectonan pendiente relaciona cu futbol na Aruba. A intercambia di idea riba e infrastructura y mehoracion di canchanan di futbol den e barionan como tambe e posibilidad di crea algun cancha di futbol na Aruba.

Prome Minister Eman no por a keda sin puntra e futbolistanan si Aruba tin talento pa por yega un dia hopi leu den e mundo di futbol. Mas cu claro despues di e clinica ofreci na e diferente seleccionnan di futbol femenino y masculino, e tres futbolistanan a mira hopi den nos muchanan y a keda masha impresiona cuanto talento nos hoben futbolistanan tini. Na final, Prome Minister Mike Eman a laga e tres futbolistanan firma un bala pa su coleccion, ya cu su persona ta un fanatico grandi di e seleccion Hulandes di futbol.



Candela ta kima trailer Carnaval

WILLEMSTAD - Autoridadnan compaña cu bomberonan di Corsou mester a bay Juan Hato net na final di Venezuelaweg riba un tereno cu bo por bisa ta bashi pero cu a bira parkeerplaats di container y tambe bar gruponan di carnaval y tambe di seu. Ta riba e tereno aki candela a origina nos por a mira cu candela a cu e shap bar cu radio Crioyo a buta eynan a kima y tambe container den su banda. Bomberonan a paga e candela pero a keda basta destruccion patras mirando con e candela a expande rapido. Por bisa sin investigacion cu e candela aki ta ocasiona intencionalmente y autoridadnan tin e caso aki bou investigacion mirando cu atrobe tin cos ta pasa rondo dje e doño di radio Crioyo.







Pashent yiu Corsou ta buscando acercamento medico pa Corsou

WILLEMSTAD - Pa di tres biaha e pashent yu'i Corsou a biaha pa Aruba pa ricibi trato medico cerca e specialista dr. I. Posner di Dr. Horacio E.Oduber Hospital. Como yu'i Corsou cu amor pa su pais caminda mi a nace, Rensley Victoria a acerca dr. Posner pa e pasa su specialismo pa su coleganan y nos pueblo cu merece esaki. Como ciudadano legitimo pero comun y coriente e la sinti cu e tin un deber moral na Corsou y lo trata semper di duna aporte positivo na Corsou. T'asina cu pa aña dr. I. Posner ta mira hopi pashent di Corsou cu ta bin Aruba pa ricibi tratamento di Radio-frequentie. Ta solamente na Aruba y Hulanda e tratamento aki ta posibel den Reino y dr. Posner ta dispuesto pa bin Corsou y pasa su conocemento na su coleganan sin ningun sueldo y asina contribui na su pais caminda e la nace como muestra di gratitud. Den presencia di Rensley Victoria dr. Posner a skirbi e carta pa minister di Salubridad Publico dr. Whiteman y a entrega pe pase pa e minister. Ora e regresa Corsou lo e cumpli cu su deber.

Accidente na KAE

WILLEMSTAD - Pasamento di luz cora altura di Patereeuwensweg pega cu KAE, 2 auto ta dal den otro creando asina un accidente. 2 ambulance mester a bini e sitio pa atende sigur 4 persona cu tabata lesiona y a transporta nan tur pa poli pa tratamento medico avansa. Na e sitio polis cu CRS a sigui cu e investigacion.





Cas na candela den Suffisant



WILLEMSTAD - Autoridadnan mester a bay Suffisant den Essoweg caminda gay cora a canta ora cu un vivienda a kima por completo. E casita aki tabata traha di palo cu zim y bomberonan no por a haci nada pa evita esaki. Un auto den cura tambe a kima parcialmente y bomberonan ta logra domina e candela aki. Causa dje candela no ta conoci.

Ayera a trata e prome fase....

Castigo pa quinteto cu a mata pareha Chines ta na caminda

WILLEMSTAD - Giosendly Sandy Ocalia di 25 aña, Gilmer Clement Martis di 16 aña (!), Richleo Rayjamin Basilia di 19 aña, Harley Joseph Daal di 27 aña, Shandro Alberto Boeldak di 17 aña. Esakinan ta e quinteto cu dia 17 di september aña pasa a asesina un pareha cruel lagando nan yiu werfanita pa yega na placa facil pero husticia ta na caminda pa nan.

Ayera tabatin e prome fase dje caso caminda fiscal a pidi castigo mientras cu dia 26 di april hues Paulides lo seya nan (mala) suerte.

Por cierto cu un di nan no sa ainda cuanto fiscal lo pidi pe pasobra na ultimo ora e abogado di Ali Daal a distancia dje caso y ta net esun cu a pone presion pa nan bay atraca e Chinesnan.

Ministerio Publico ayera mainta a bin por la goma pa e quinteto y a pio di castigonan di prizon fuerte pa cuater di nan pa asesinato dje pareha Fen-Iu kendenan tabata doño di Yen Lee Snack.

Como factor contra nan ta bin acerca cu nan a mata e pareha dilanti di nan yiu chikito.

E asesinato cruel a causa un shock den comunidad specialmente den e comunidad Chines.

Manera a bin dilanti ayera, for di dia 10 di september e quinteto kier a comete e atraco despues cu Ali Daal a planea tur cos y su complicenan a bay di acuerdo. E plan tabata pa nan bay cas dje pareha Feng-Liu cu tabata biba tras di nan negoshi cu intencion di secuestra e muhe y pidi placa di rescate bou di menasa di arma di candela. Un hende a bisa nan cu e pareha lo tabatin 300 mil florin den cas. E plan a fracasa pasobra ora e pareha a yega nan a drenta cas mesora pero a dicidi cu e ta sigui un siman despues dia 17 di december. Autoridadnan tin grabacion dje asesinato y Ministerio Publico a pasa esaki como prueba durante e caso ayera. Riba e grabacion por mira con e acusadonan a bay prome riba e muhe y nan a mate prome. Ora e homber cu tabata den auto ainda a mira con nan a tira su casa, e la purba bek e auto core bay pero nan a likide a kemaropa cu cuater tiro den auto. Despues nan a drenta cas dje famia pa busca placa.

Ministerio Publico a pidi castigonan di 18 y 24 aña pa Basilio kende a maltrata e muhe y a tire den cabes. Ocalia a core e auto pa hiba nan cas dje pareha y tabata na altura dje plan. Fiscal tabata indigna cora e dos tiponan cu a tira e pareha mata pa haya placa facil. Sin ningun motibo a pone fin na nan bida. Na final dje caso hues a permiti nan ultimo palabra y tur a bisa cu nan tin duele di loke nan a haci y a pidi hues pordon pero cu esey e Chinesnan no ta bini bek.

Likidacion cruel den Kaya Meteorologiko



WILLEMSTAD - Por pasa algun siman y hasta algun luna pero sucesonan violento y di sanger no ta keda sin pasa den e area di Papaya cu aparentemente ta destina di keda un bario marca pa violencia. Esey tabata e caso atrobe awe marduga ora cu cuater tipo den un auto a core drenta Kaya Meteorologiko na Seru di Papaya y a los un rafaga di bala riba un habitante dje bario kende a cay mortalmente herida memey di dos auto den caya. Manera central di polis a haya e melding nan a despacha basta patruya pa e sitio caminda nan a topa cu e hallazgo macabro aki. Inmediatamente tur specialista dje varios ramonan di investigacion y di Ministerio Publico a presenta ne sitio pa cuminsa investiga y nan por a conta e cantidad di cashi di bala cu a keda riba caya despues di e matamento. Por a nota cu ta cashi di bala di arma automatico potente. TOD a sigui mas despues cu e investigacion mientras tanto dokter polis a constata morto.

the Olive tree funeral home
Biba cada momento

Gradicimento / Invitacion

Na nomber di esposo, yiunan, suegro, nietonan y demas famia, nos kier a gradici tur esnan cu a compaña nos durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos defunto stima:

Florentina "Chichi" Maduro-Quant

Gradicimento ta bay na tur persona cu a yama nos, bishita nos of a manda krans of telegram. Na staf, personal y dokternan di Dr. Horacio Oduber Hospitaal, Wilhelmina Kankerfonds, Claudius Philips, Dr. Darhianani, Dr. Carina Kelly, Dr, Rivera, Dr. Hogedam, Dr. van der Linden y assistent. Danki na the Olive Tree Funeral Home pa nan tremendo servicio.
Dios bendiciona cada un di boso pa e sosten y atencion duna na nos.

Alavez nos kier invita pa 3 santo sacrificio di misa:
Diasabra 6 april 2013 pa 7or di anochi na Kapel Emmanuel na San Nicolas.
Diadomingo 7 April 2013 pa 8:30 di mainta na Misa Santa Teresita na San Nicolas.
Diaranzon 9 di april 2013 pa 6:30 di anochi na Misa Santa Teresita na San Nicolas.
Boso presencia ta altamente aprecia.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	527-4000
Centro Medico	524- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Oduber N.V.
Pariba di Brug: Aloe N.V.

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr. van Ool
Pariba di Brug: dr. Vis

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-5080
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131
Stichting BloedBank	587-0002

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	524-2424
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444, E-mail: noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600.
ABONEMENT Afl.25,00 pa luna.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R. Winklaar
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

Resultado di Loteria

LOTTO CATOCHI

DIASABRA 6

	1 2 3
2:30	8156-6410-8987
9:00	6129-5089-1701

DIADOMINGO 7

2:30	4013-9051-3917
9:00	

ZODIAC

	2:30	9:00
DIASABRA 6	0483 Piscis	5906 Libra
DIADOMINGO 7	4394 Scorpio	

BIG FOUR

	DIASABRA 6	DIADOMINGO 7
2:30	7349	8062
9:00	2265	---

SUPER FOUR

DIASABRA 6	DIADOMINGO 7
1774	9859

Lotto Cambiando bida...

LOTTO 5

09-15-21-26-33

Letter **E**

Joker 30

LOTTO DI DIA

DIASABRA 6	DIADOMINGO 7
06-08-13-15-29	01-03-12-21-22

DIARIO

DIASABRA 6	DIADOMINGO 7
---	---

Korsou

DIASABRA 6	DIADOMINGO 7
---	---

Nos mes ta Faya

Pa: Roland W. Peterson

HOPI di nos ta faya pa mira nos erornan, nos ta nenga pa repenti y nos ta sigui riba e caminda di destruccion. Tin di nos cu ta keda pega den pasado, nos no por laga bay. Asina e isolacion ta drenta. Hopi biaha nos ta wak mañan mescos cu ayera y ayera manera un pasado leu for di cas. Ta kico nos por tin? Nos tin miedo pa acepta e realidad y carge y asina pone nos berguensa un banda, y di e manera aki pone nos cana na banda di otronan? Asina nos ta drief den un lama di interes propio y no ta conciente di nos mes.

Nos a yega di tende un hende bisa: " Ki berguensa, mane nunca mi a nace." Bo ta kere cu e persona aki a pensa riba su opcionnan of e la papia solamente den emocion? Nunca nos lo por contesta e preguntanan aki. Nos ta hopi bon den hustifica nos accionnan pero no pa cambia nan. Y hopi di nos ta pordona nos mes, pero nunca e fayo di otro.

Horoschoop

Aries 21 Mrt - 20 Apr
Laga bo caprichonan un banda, bo ta perjudicando bo mes y esnan mas stima dib o ta sufriendo pa causa di bo abandon, cu tempo lo bo mes paga e consecuencianan.

Tauro 21 Apr - 20 Mei
Evita sentimentonan negativo, no wak pasado pero enfoca riba bo futuro

Geminis 21 Mei - 20 Jun
Busca y keda unda amor ta primordial, evita esnan cu ta haci bo sinti desprecia of neglisha.

Cancer 21 Jun - 20 Jul
Analiza unda bo fayonan ta y rectificanan, hiba un bon balance financiero, tur cos mester ta paga debidamente prome cu bo pensa pa haci e siguiente plan.

Leo 21 Jul - 20 Aug
E ta e momento pa diverti y gosa, probecha di e momentonan aki cu no ta repiti frequentemente.

Virgo 21 Aug - 20 Sep
No solamente trabao ta importante, pone un banda un rato pa asina bo deberti un poco cu e famia.

Libra 21 Sep - 20 Okt
Stop di discuti, pleita cu esnan rond di bo, pa ora bo realisa cu bop or tawata tin un poco mas pasenshi, nan tur a bandona bo.

Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Logra bo metanan, traha duro y no desanima na caminda aunke cuanto obstaculo tin bo dilanti y bo logro ta sigur.

Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Bo sernan keri ta demandando bo atencion cu tur derecho, dedica mas tempo na nan.

Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Bo ta basta cansa di tur e trabaonan cu bo a eherce, tuma poco tempo liber y relaha.

Aquarius 21 Jan - 20 Feb
bo tin hopi cos pa haci ta recomendabel pa traha bo lista y cuminsa preorisa esnan mas urgente.

Piscis 21 Feb - 20 Mar
Bo relacion cu bo sernan keri ta foy balance, haci un actividad cu nan pa asina reanuda e amor y cariño, nan mester di sinti mas seguransa cu bo tey pa nan.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 06 April 2013

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.73	1.75	1.77
Engelse Pond Sterling	2.65	2.70	2.76
Zwitserse Frank per CHF. 100	189.45	190.17	190.97
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	183.51	185.19	187.05
Euro per XEU. 100	228.45	230.54	232.86

BANCO DI CARIBE ARUBA

Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32. Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE



Biba cada momento

Laga tur locual cu ta sperami ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondona mi ta bunita
Laga tur locual cu mi ta laga atras keda bunita

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimiento inespera di



Eduard Alfred Martijn

*30-03-1959 † 03 -04-2013

Na nomber di :
Su yiu stima:
Marc Martijn y Shermaine Ridderstap

Manera su yiunan:
Esteban Cadavid y Ingemar Tromp

Su mama: Nilca Martijn-Kelly
Su ruman: Daphny Martijn y Efrain Kelly
Su subrino: Oswin Geerman y Janila Leon
Suegra: Nora Croes y famia

Omo y tantanan:
Humphrey Kelly y famia
Blanca Kelly y famia
Efraim Kelly y famia na Canada
Ilse y Eddy Scott-Kelly y famia na Washington
Francis y Elvi Kelly-Leewin na Hulanda
Rudolf y Claudette Martijn-Reed (Na Bonaire)
Geraldine Dammers-Martijn (Na Bonaire)
Lucille Martijn (Na Bonaire)
Filomena Ayubi-Martijn (Na Bonaire)
Elsie y Roly Pourier-Martijn (Na Bonaire)
Julius Martijn (Na Bonaire)

Tur su ihanan, primo y primanan, comer y compernan.
Su amigonan di bao garage: Shemmy, Gregory y Cornes.

Amigonan di Wong Sheung Wong, su bon amigo Hans y bon amiga Muriella.

Demas famia: Martijn, Croes, Kelly, De Mei, Ridderstap, Geerman, Booi, Hart, Plaate, Pourier, Ayubi, Dammers, Dunlock, Evertsz, Boekhoudt, Kanwicher, Kock, Scott, Leewin, Bryson, Dirksz, Alders, Nicolaas, Semeleer, Vrolijk, Goedgedrag, Reed, Chayoung, ta invita tur demas famia, conocirnan pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar dialuna 8 di April 2013 pa 4'or di atardi saliendo for di misa Sta. Filomena na Paradera pa Santana Catolico na Paradera.
For di 2'or di atardi e resto mortal lo ta reposa den Misa Sta. Filomena na Paradera.

Adres pa condolencia: Diadomingo 7 di April di 7'or pa 9'or di anochi na Olive Tree Funeral Home

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida nomber di un famia.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com

GRADICIMENTO

PA MEDIO DI ESAKI, NA NOMBER DI SU ESPOSA, YUINAN Y DEMAS FAMIA, NOS KIER A MANDA UN GRADICIMENTO DI CURAZON NA TUR CU A MUSTRA NAN ATENCION DURANTE ENFERMEDAD, FAYECIMENTO Y ENTIERO DI:



Bertrano Henriquez

30.10.1934 - 30.03.2013

Si un hende muri, lo e bolbe biba? Tur e dianan di mi lucha lo mi spera, te ora mi liberashon bin. Abo lo yama, i ami lo contestaBo; lo Bo anhela na e obra di Bo mannan.
(Job 14:14,15)

UN GRADICIMENTO SPECIAL TA BAI NA TUR FAMIANAN, AMIGONAN, BISIÑANAN, AMISTADNAN, CONOCIRNAN CU A DUNA NAN SOSTEN Y FORSA DEN E MOMENTO NAN DIFICIL, ESNAN CU A MANDA FLOR, YAMADA, MENSAHE, EMAIL Y TELEGRAMNAN. NA DR. SCHWENGLE, DR. VIS, NA EDMOND HARMS FOUNDATION, MARIETJE Y ROWALD, WIT GELE KRUIS, LABCO, AURORA FUNERAL HOME CU NAN BON SERVICIO, MARIACHI PERLA DE ARUBA, SU AMIGONAN TESTIGO DI JEHOVA CONGREGACION SAVANETA Y HUBERT MARGARITA PA E BUNITA DISCURSO DI SPERANZA PA TUR NOS SERNAN KERI.

BOSO MUESTRA DI ATENCION TABATA UN GRAN CONSUELO PA NOS.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

**"No keda asombra pa loke mi
A caba di bisa, pasobra lo jega e ora
Cu tur esnan cu ta den graf lo tende su
Stem y lo Sali afo, esnan cu a hasi
Loke ta bon pa un resureccion di bida".
Juan5:28-29**

Cu profundo tristesa pero conforme boluntad di Dios nos ta participa
fayesimento cristianamente di:



Sandra V. Arends-Kelly

26-12-1960 - 05-04-2013

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diaranson 10 di april 2013 na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi, despues saliendo pa Santana central na Sabana Basora.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, dia,mars 9 di april 2013 di 7'or pa 9'or di anochi.

Hotel di 5 strea Ritz Carlton y edificio di Corte di Husticia:

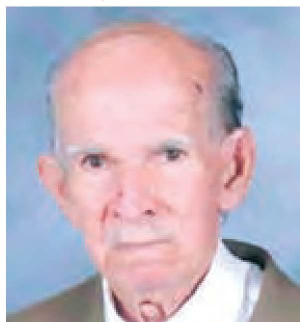
Dos proyecto visionario cu a inicia bao di Gabinete Oduber y **cu dentro di algun luna lo mira nan finalisacion**



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Cerca dios mi ta na paz manera un yiu cerca su mama

Cu Honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento tragicamente di:



Fabiano Tromp,
na edad di 83 aña.

Su Rumannan: Sra vda Cresentia Anjie-Tromp (na Hulanda)
Sra vda Teresita Farro-Tromp
Jacinto y Denicia Tromp-Chirino
†Dionisio y Berta Tromp-Tromp
Oswald Tromp (na Hulanda)
Tomas y Livia Tromp-Weller
†Maiki y su Esposa Maria Tromp-Donata

Sobrinonan: Freddy y Nora Farro-Sanchez Rios y famia
Franklyn y Maritza Tromp-Labad y famia
Chepito Anjie
Franklin Anjie y famia (na Hulanda)
Robert Anjie y famia

Sobrinanan: Ester y Juan Gariazo Melendrez-Farro y famia
Gladys y Benedicto de Cuba-Tromp y famia
Reina y Hans Houweling-Anjie y famia (na Hulanda)
Jolanda Anjie y famia (na Spaña)
Ingrid Anjie (na Hulanda)
Maricela y Robby Bonifacio-Anjie y famia (na Curacao)

Su Primo y Primanan y su bisiñanan

Su demas famianan: Tromp, Anjie, Farro, Chirino, Weller, Donata, de Cuba, Labad, Trimon, Semelrel, Geerman, Petrochi, Fingal, Jacobs, Gomez y Sanchez, ta invita tur famia, amistadnan y conocirnan pa asisti na e ceremonia di entiero cual lo tuma lugar Diamars 9 di April pa 4'or di atardi na Funeraria Aurora na Cumana despues saliendo pa Santana Catolico na Noord.
Pa 2'or di atardi e resto mortal di Fabiano lo ta reposa den Funeraria Aurora.

Dialuna dia 8 di April lo ricibi condolencia na Aurora Funeral Home di 7:00 pm pa 9:00 pm.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

AUNKE cu MEP ta casi 4 aña for di gobierno, te ainda e aire positivo, vibrante y alentador di Gabinete Oduber ta keda supla riba e pais aki. Manera ta conoci caba, gobierno di MEP durante 8 aña a ehecuta un sin fin di proyecto na beneficio di henter comunidad, manera e.o. e construccion di e diferente parkenan deportivo y recreativo rond Aruba, e warda nan di polis nobo, edificionan nobo di gobierno, construccion di cientos di casnan social, turbo rotonde y camindanan nobo, construccion y renobacion di schoolnan, plantanan nobo di awa y coriente (RECIP y Seawater Reverse Osmosis), teleshopnan, Centro di Cuido pa anciano, Centro Medico San Nicolas, Busstacion y Area Comercial, renobacion di monumentonan etc. Tur e proyectonan aki ta visibel pa tur hende consciente cu kier mira e realidad. Sinembargo tabata tin varios otro proyecto cu Gabinete Oduber na final di su gobernacion a laga atras, cla pa wordo ehecuta. Entre nan tin dos di e proyectonan cu den e ultimo dianan ta den noticia constante, esta e construccion di e prome hotel di 5 strea Ritz Carlton cu 320 camber y e renobacion y ampliacion di Corte di Husticia na Playa.

Ritz Carlton: Na inicio di Gabinete Mike Eman e proyecto hotelero aki a haya bastante problema y contratiempo, ya cu varios di e politiconan den AVP no tabata kier pa e proyecto aki sigui, pero cu despues toch nan a baha cabes, ya cu nan a bin realisa cu construccion di un hotel di 5 strea lo sali hopi beneficioso pa nos pais. Hecho ta cu creacion di e 550 pa 600 cuponan di trabao directo lo yuda reduci e desempleo na Aruba cu ta bastante halto despues di ciere di e refineria. Cu orguyo y satisfaccion pueblo Arubano lo bay mira e apertura di e joya di hotel aki na cuminsamento di November proximo. Siguramente e hotel aki lo bay eleva e calidad di turismo pa Aruba, cual semper tabata y ta e vision di partido MEP.

Corte Di Husticia: E edificio di Corte di Husticia tambe ta yegando na su fase di finalisacion y cu gran probabilidad esaki lo wordo inaugura na Augustus proximo. Sinembargo - prome cu bin manipulacion y falsificacion di historia di e logro aki – lo ta bon pa cita locual e director di Monumenten Buro, sra. Webb-Kock a declara diabierna ultimo na tur medio, caminda el a bisa cu "e proyecto di Corte di Husticia tabata hopi intensivo y nan ta bezig cune for di su preparacion na 2006, kiermen casi 7 aña pasa". Y tur hende na e altura aki mester por sa cual gobierno tabata sinta na 2006, cu a bin cu e proyecto visionario aki.

Proyectonan boicotia pa AVP

Esakinan ta e dos proyectonan hotelero y monumental cu finalmente no a haya boycott di e gobierno actual y cual proyectonan lo bay haya nan finalisacion dentro di algun luna. Lamentablemente mester trece padilanti cu tabata tin varios otro proyecto cu Gabinete Oduber a laga atras, pero cu – pa capricho politico - a wordo boicotia door di Gabinete Mike Eman. E proyectonan boicotia ta e construccion di un otro hotel di 5 strea, esta Grand Melia cu mester a bin na ex-Bushiri Hotel, e construccion di e Centro di Cardiologia y Diabetico na San Nicolas, e construccion di un HAVO/VWO school na Noord y cual suma e gobierno actual a hinca den e bendita Tram pa Playa, e parkenan deportivo na Pos Chikito (Little League) y Yara/Savaneta (LIFIDA). Aki por mira claramente cu e districtonan di Noord, Pos Chikito, Savaneta y San Nicolas a wordo grandemente perhudica, ya cu curason di e gobierno actual no ta bati pa e habitantenan di e districtonan aki, pero si nan ta bon pa wordo molestia tur siman pa un Ministro Presidente cu no tin nada di haci den su sede di gobernacion y ta cana keiro y modela den e barionan aki. Finalmente partido MEP ta felicita henter comunidad cu e dos proyectonan, esta Ritz Carlton y Corte di Husticia y ta spera cu nan lo beneficia un y tur den e pais aki.

the Olive tree funeral home

Biba cada momento

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. "
Salmo 23:1,2,3

Cu honda pena nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:

Sr. Nemencio Tromp
Cariñosamente yama "Benancio"

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Adres pa condolencia: The Olive Tree Funeral Home na Cumana
Dialuna 8 di April 2013 di 7'or pa 9'or di anochi

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com

Cu futbolistanan Van Hooijdonk, Winter y Blinker

Subway ta fortifica su apoyo na AVB como sponsor di un clinica estelar





DIAMARS Koninlijke Nederlandse Voetbalbond (KNVB) y Arubaanse Voetbalbond (AVB), cu apoyo special di Subway a brinda nos hobennan futbolista masculino y femenino un tremendo clinica di futbol. Na Centro Deportivo Frans Figaroa for di oranan tempran di mainta e veld di bala tabata vibra cu energia y actividad, ora cu Pierre van Hooijdonk, Aron Winter y Regi Blinker asisti pa nos trainernan local a reuni cu nos hobennan. E participantenan ta miembro di diferente division di futbol y ta representa Aruba den exterior den varios seleccion.

Aunke awo retira di futbol profesional Van Hooijdonk, Winter y Blinker ta sigui cu KNVB pa promove futbol y fomenta amor pa e deporte, como tambe experticio, bao di hobennan. Ehecutivonan di KNVB Johan van Geijn y Gerrit Sahertian ta na Aruba actualmente pa reuni cu AVB tocante nan acuerdo di cooperacion, cual lo wordo renoba proximamente.

AVB Subway Cup ta un di e formanan cu Subway orguyosamente ta demostra su compromiso cu deporte y nos deportistanan y ta un honor pa awo tambe por a contribui na e clinica interesante y exitoso di KNVB.

Como cu Subway pa e temporada aki ta keda cu e tema di futbol y locual amantenan di e "Deporte Rey" di Aruba ta gusta, Subway pa e temporada aki ta pone su "Mouthwatering Sandwiches" den spotlight. E famoso Angus Steak, Philly Cheesesteak y BBQ Ribs ta obtenibel como pan, pero tambe como wrap na tur ocho restaurant di Subway. E menu di Subway ta extenso y versatil, unda cu tur pan, wrap y salada ta wordo traha dilanti di e cliente y na su gusto, cu cualkier combinacion di berdura fresco exactamente manera e cliente ta desea. Subway tin ocho restaurant rond Aruba unda cu e staf amabel ta brinda e miho servicio: Subway Cura Cabay, Subway Savaneta, Subway Renaisance Market Place, Subway Alhambra mall & Casino, Subway Certified Mega Mall, Subway Paradera, Santa Cruz y Palm Beach. Pasa awe mes y pidi pa bo "Mouthwatering Sandwich" faborito, cual ta e combinacion perfecto pa sinta disfruta di un bon wega di AVB Subway Cup.

Hopi di Hulanda e dianan aki

Awe cu bunita luz riba Sr. y Sra. Salvador Dirks

Skirbi pa Ruthy "Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen.

AHAAAA!!! Manera mi nieto mayor Kevin a yega di expresa asina dushi cu mesora Oma Lulu a copiele for di dje !! Awendia ta Hulanda paki, Hulanda paya. Mientras tabatin encuentronan importante y exitoso entre nos gobiernonan na Hulanda, nos gran artista y pintor di mas grandi y famoso di Aruba residencia na Hulanda, Gustave Nouel ta causando furor cu su cuadranan y kalender di e famia real , e "Oranjenan",nos por wak bek tambe ariba un dushi Arubadag cu e aña aki a tuma luga na Nieuwegein, si mi no tin hera. Nos a gosa di caranan bunita entrevista pa Robby Schouten den su programa Leu for di cas , entre nan un bon y bunita amiga di hopi di nos aki na Aruba, Sra. Mirjam Abrahams cu regularmente ta pone cosnan super nice y super positivo ariba Facebook. Mi a corda riba mas bon y dushi hendenan di nos cu ta biba y traha na nos Madre Patria. Nan ta un bunita pareha, felizmente casa pa varios aña caba. Mi a conoce nan na cas di nos yiunan Jean y Joanne, na luna di December aña pasa durante nos vakantie di Pasco y aña Nobo na Hulanda, cu nos nietonan y nieta stima. Nos a come hopi cuminda dushi, entre nan, algun di nan cushina pa e pareha na cual mi ta referi na dje. Si, Salvador Dirks y su bunita Sra. esposa Delilah . Salvador ta di Aruba y Delilah ta di Corsou. Wel shonnan, nos a come bay gol !!Salvador tin un bunita titulo den e ramo culinario, cu mi no ta corda awor aki, si mi ta expresa mi mes bon. Nos a come, nos a come y nos a come !!! Y...pasa hopi pero hopi dushi combersando y tambe cantando cu guitara y cuarta y despues tambe karaokee. Si, hunto cu Stephany Hughes, e bunita ruman muhe di Joanne, kende ta siguiendo su estudio pa su Master.

Ainda mi ta smaak e dushi bolo cu Salvador a traha y e "coqoven" of algo asina, masha masha dushi mes. Nos a combersa di mil y un tema, con dushi Salvador a pasa den scouting tempo di su hubentud.

Nos a papia di nos dushi Aruba, dushi Corsou y tambe di e bunita cuadranan pinta pa nos tata di cultura Padu Lampe. Mi a bin cu un carchi cu e nomber y number di telefon di e mama di Salvador aki na Aruba, pa cu un respondi, pero mi a perde e carchi. Door di mi cansancio y cambio di ora, mi no por corda ta na unda mi a pone e carchi aki, pero ta pidi e mama di Salvador Dirks di Aruba cu ta casa cu Delilah di Corsou, pa si ta lesando e relato aki, por fabor yama mi na 5933343 - di antemano masha danki y sorry un biaha mas cu ta te awor mi ta skirbi e relato aki. Despues di Hulanda nos a bay Colombia pa motibo di un operacion di wowo di mi casa y ta awor poco poco e shedule y rutina diario di mi ta normalisando. Danki Dios cu tur cos ta bayendo bon. Y awe den mi relato pa nos corantnan local mi ta comparti esaki di curason, cu bunita luz ariba un pareha bunita, talentoso cu curason yen di bondad, amor y alegria. Salvador cu pasion pa cushinamento, dunando les tambe den esaki na Hulanda. Un hoben adulto cu animo y briyo ,inspirando tur hende rond di dje cu su carisma y amor pa su media naranja Delilah. Ademas Salvador tin un di e coleccionnan di stampia di mas bunita cu amor tambe pa arte. Amigonan Salvador y Delilah, sigui luci, sigui briya riba boso caminda di bida hunto den un union asina dushi y masha masha danki pa e bunita amistad brinda y comparti cu nos , nos lo no lubida nos prome Pa cu y aña Nobo celebra cu nos famia y amigonan na Hulanda hamas !!! Tabata haci hopi friu pafo, pero paden e curasonnan tabata yen di calor y amor , cu gradicimento pa nos bon salud y harmonia den famia semper !!! Dios ta bon !!! Danki pa lesa nos relato cu hopi atencion y pasa un dushi dia yen di alegria !!

